



HYBALANS+ SZELLŐZÉSTECHNIKAI KATALÓGUS

VENTILATION CATALOGUE HYBALANS+

2024-25

MAKING
SYSTEMS
WORK



Burgerhout®

a brand of M&G Group

HŐVISSZANYERŐS SZELLŐZTETŐ RENDSZER

AIR DISTRIBUTION SYSTEM

MAKING
SYSTEMS
WORK



Burgerhout®

a brand of M&G Group

TÁRGYMUTATÓ

INDEX

ELŐSZÓ - PREFACE

4

KERÉK RENDSZER - ROUND SYSTEM

Flexibilis csövek - Flex hoses	12
Hb+ légelosztó dobozok - Hb+ air distribution plenum	12
Egyéb légelosztó dobozok - Air distribution plenum	13
Alkatrészek és kiegészítők - Fittings and accessories	14
Légrácsok - Universal plenum valve	16
Lineáris diffúzorok - Linear diffusers	18
Nagy kiáramlású diffúzorok - High out-flow diffusers	19
Légszelepek - Air valves	20

OVÁLIS RENDSZER - OVAL SYSTEM

Flexibilis csövek - Flex hoses	2
Hb+ légelosztó dobozok - Hb+ air distribution plenum	2
Egyéb légelosztó dobozok - Air distribution plenum	25
Alkatrészek és kiegészítők - Fittings and accessories	26

SZIGETELT LÉGCSATORNÁK - INSULATED DUCTS

EPS szigetelt légcsatornák - EPS Insulated ductings	32
EPP szigetelt légcsatornák - EPP Insulated ductings	34
EasyAir hangcsillapítók - EasyAir sound dampers	36
Szigetelt flexibilis csatornák - Insulated flex ductings	3
	7

TETŐÁTVEZETŐK- ÉS OLDALFALI SZELLŐZTETŐ EGYSÉGEK - ROOF AND WALL TERMINALS

EasyAir tetőátvezetők - EasyAir roof terminals	40
Oldalfali szellőztető egységek - Wall terminals	4
	1

TERVEZÉSI ESZKÖZÖK - DESIGN TOOLS

Hb+ kalkulációs szoftver - Hb+ Calculation software	44
Katalógusok és online videók - Online catalogue and video	45
Adatlapok - Datasheets	46
BIM - BIM	4
	7

ELŐSZÓ

PREFACE

BURGERHOUT, AZ M&G GROUP MÁRKÁJA

Az M&G Group Italy S.p.A. (korábban Stabile S.p.A. 1977 óta) 2017-ben csatlakozott a holland Muelink & Grol csoporthoz, és a Burgerhout márkanév alatt az első európai gyártó, amely füstelvezető- és szellőzőrendszerek gyártásával foglalkozik. Az innovatív, biztonságos és könnyen telepíthető megoldások a Burgerhout márka valamennyi termékének alapvető jellemzői, különös tekintettel a jövőbeli hibrid és hidrogén alapú felhasználási lehetőségekre. Célunk, hogy aktívan hozzájáruljunk a jobb jövőt ígérő energetikai átállás megvalósításához.

BURGERHOUT, A BRAND OF M&G GROUP

M&G Group Italy S.p.A. (previously Stabile S.p.A. since 1977) joined the Dutch Muelink & Grol Group in 2017, which is the first European producer of flue venting and ventilation systems under the Burgerhout brand. Innovative, safe and easy-to-install solutions are fundamental characteristics of all Burgerhout brand products with a particular focus on future hybrid and hydrogen. We aim at actively contributing to the energy transition for a better future.



KÖRNYEZETTUDATOSSÁG MEGTEREMTÉSE A BURGERHOUTTAL

A Burgerhout márkanév alatt kínált megoldások elsősorban a jelenlegi hagyományos fűtési és szellőztetési rendszerek, valamint a zöld és energiatakarékos technológiák kombinációjára összpontosítanak.

MAKE THE GREEN CONNECTION WITH BURGERHOUT

Our Burgerhout brand solutions mainly focus on the combination of current air condition and ventilation systems with energy-saving and green technologies.



INNOVÁCIÓ ÉS ÚJ GYÁRTÓÜZEMÜNK Folyamatosan újítunk azon célunk érdekében, hogy hozzájáruljunk egy jobb jövő megteremtéséhez mindannyiunk számára. Annak érdekében, hogy ezt a jövőben is folytatni tudjuk, 2023-ban megnyitottuk új gyártóüzemünket Assenben. Ez az új gyár lehetővé teszi, hogy rendszereinket még hatékonyabban, még fenntarthatóbb módon állítsuk elő, illetve jövőorientált termékek létrehozásával folytassuk azon törekvésünket, miszerint még jobb életkörülményeket teremtsünk.

INNOVATION AND NEW PRODUCTION FACILITY

We are constantly innovating with the aim of making our contribution to creating a better future for all. For this reason, we opened a new production facility in Assen in 2023 to be capable of producing our systems in an even more efficient and sustainable way. Moreover, this will allow us to continue with our research and develop a more comfortable environment for everyone, creating future-oriented products.

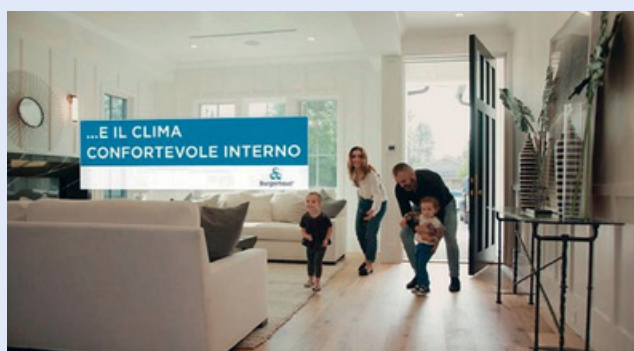
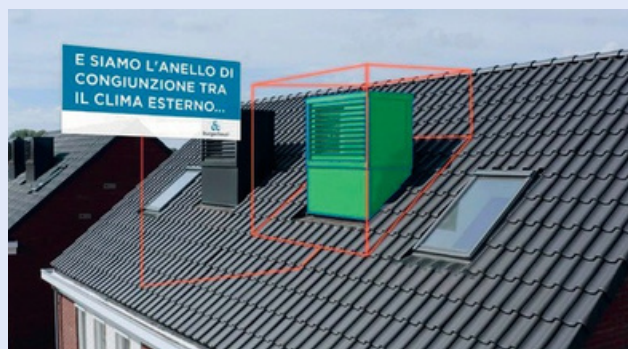
KÉRDÉSE VAN, VAGY TANÁCSRA VAN SZÜKSÉGE?

Ha kérdése van termékeinket és rendszereinket illetően, kapcsolatba léphet velünk elérhetőségeink bármelyikén. A számítások elvégzéséhez számos szoftveres eszközt is kínálunk. Adatlapjaink és használati útmutatóink elérhetőek honlapunkon: burgerhout.hu.

Egyéb kérdése van, képzésre vagy tanácsadásra van szüksége? Ha igen, kérjük, lépjen kapcsolatba szakértőinkkel a szitagabor@hybalans.hu e-mail-címen!

GOT ANY QUESTIONS OR NEED ANY ADVICE?

You can contact us online for answers to any questions about our products and systems. We also offer a range of software tools to perform calculations. You can also consult our datasheets and manuals, which are available via our website (stabile.it). Do you have any other questions, or do you need training or advice? If so, do not hesitate to contact our experts by email at: info@stabile.it



FLEXIBILIS, MODULÁRIS RENDSZER

FLEXIBLE MODULAR SYSTEM

FLEXIBILIS, MODULÁRIS RENDSZER, AMELY MINDEN TÍPUSÚ PROJEKTBEN ALKALMAZHATÓ

Amint azt már korábban leírtuk, a megfelelő szellőztetőrendszer minden otthonban fontos. Ezt minden új ingatlan építésének vagy felújításának előkészítése során figyelembe kell venni. A Burgerhout Hybalans+ egy forradalmi léghelosztó rendszer, amely megoldást nyújt minden szellőzési problémára.

A légbefűvés és elszívás a Hybalans+ segítségével számos előnnyel jár. Könnyen tervezhető és telepíthető, valamint tartósan magas szintű szellőztetési komfortot eredményez.

KIEGYENLÍTETT SZELLŐZÉS

A szellőzőlevegő mechanikus befűvése és elszívása

Ahogy a neve is sugallja, a Hybalans+ tökéletesen alkalmas a kiegyenlített szellőzésre, a rendszer egyértelmű egyszerűsége garantálja a gyors és hibamentes üzembe helyezést. A megbízható klikkes csatlakozásoknak köszönhetően nincs szükség szerszámokra vagy tömítőanyagra. Csak csatlakoztassa és már kész is! Az online Hybalans+ kalkulátor segít meghatározni a megfelelő nyomáscsökkentő gyűrűt, és elkerülni a további beállításokat a jövőben. A Hybalans+ kalkulátorral kapcsolatos további információkért tekintse meg a 44. oldalt!

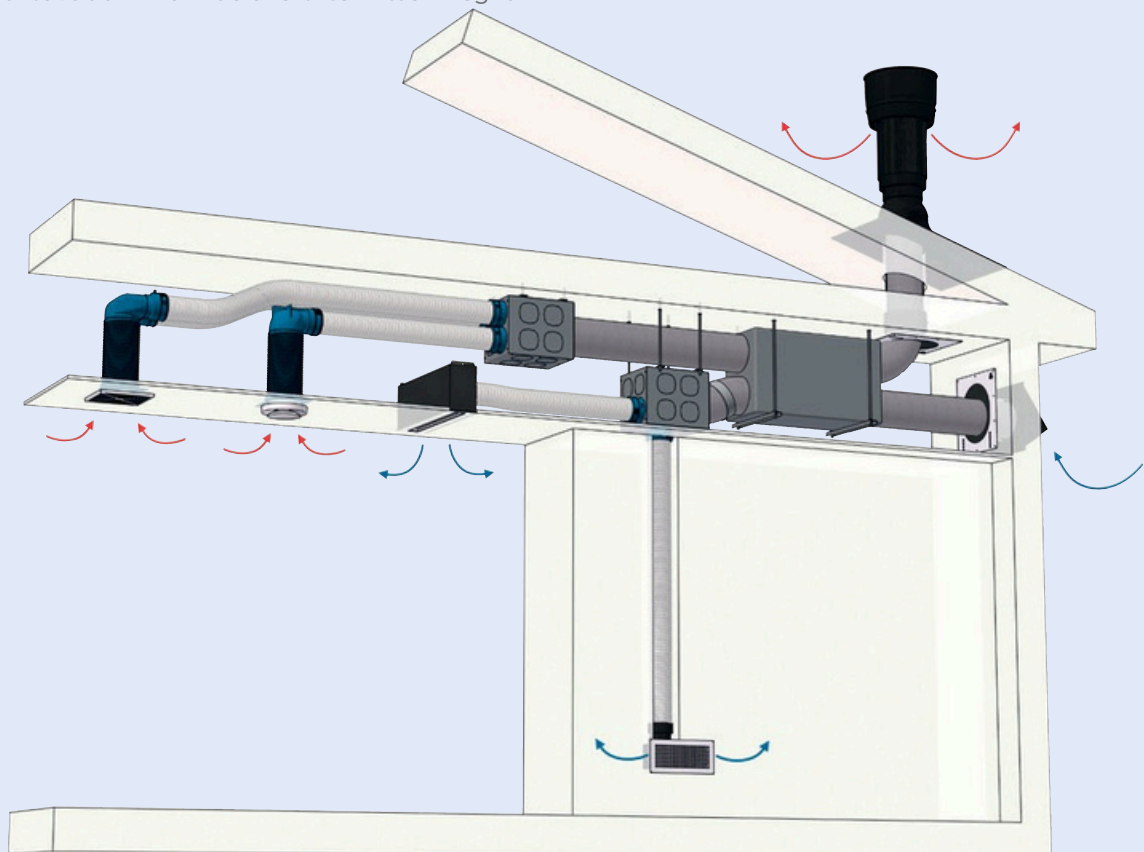
A FLEXIBLE, MODULAR SYSTEM THAT CAN BE USED IN ALL KINDS OF PROJECT

As described earlier, a proper ventilation system is important in every home. This must be considered in the preparations for every new construction or renovation project. Burgerhout's Hybalans+ is a revolutionary air distribution system that provides the solution to all ventilation issues. Air supply and extraction with Hybalans+ offers many benefits; It is easy to design and install and results in a constantly high level of ventilation comfort.

BALANCED VENTILATION

Mechanical supply and extraction of ventilation air

As the name implies, Hybalans+ is perfectly suited for balanced ventilation. The clear simplicity of the system guarantees quick and error-free installation. No tools or sealants needed thanks to the solid click connections. Just plug and play! The online Hybalans+ calculator helps you determine the correct restriction ring and avoid any further resetting in the future. See page 44 for more information on the Hybalans+ calculator.



PLUG-AND-PLAY

PLUG-AND-PLAY

HYBALANS+ PROJEKTSZEMLÉLET

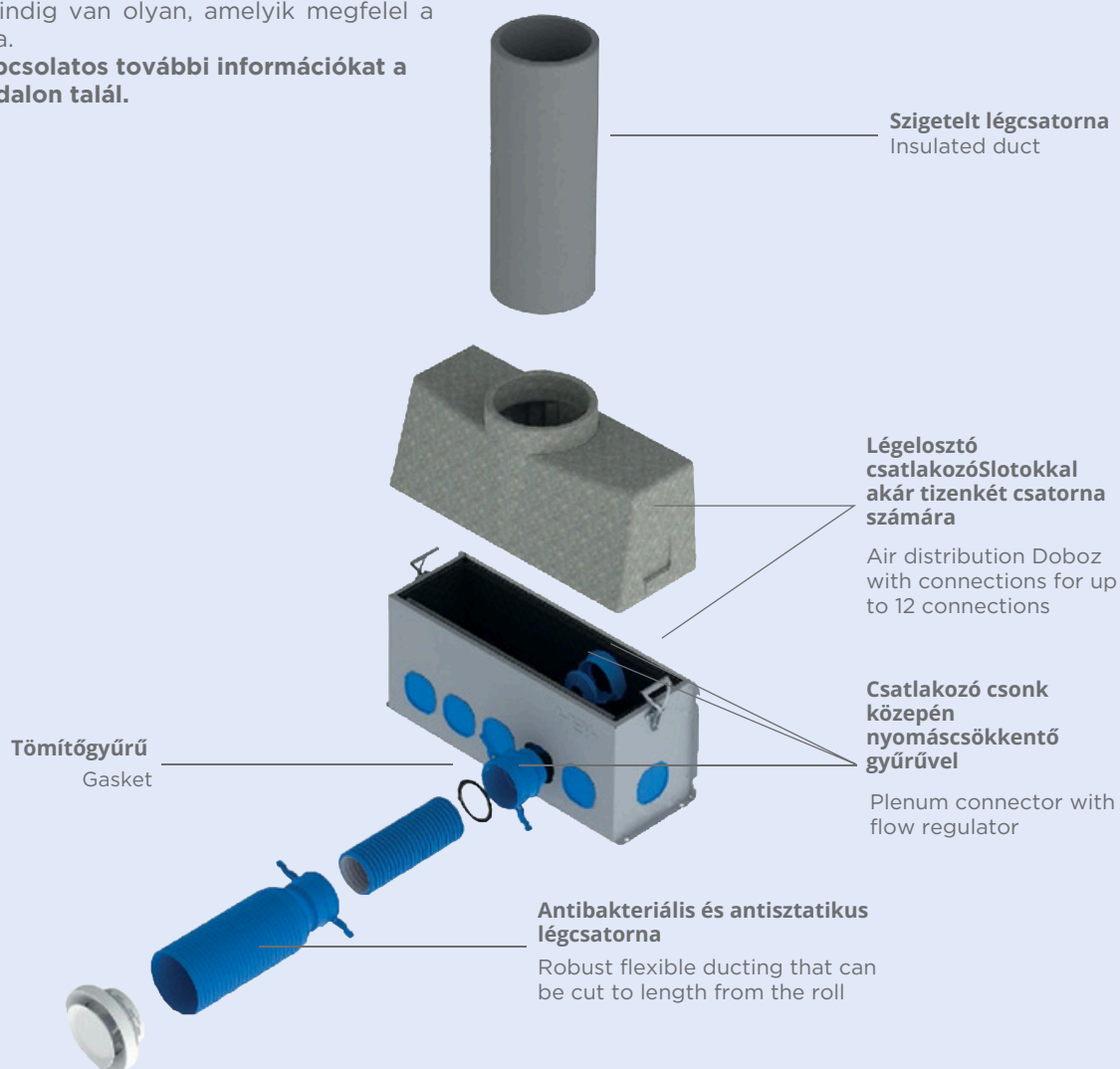
A Hybalans+ egy okos plug-and-play rendszer, amely olyan egyszerű, mint amilyen hatékony: minden helyiségnek saját légcsatornája van az elhasznált levegő elszívására (piros flexibilis légcsatorna), és ha szükséges, saját légcsatornája a friss levegő beáramlására (kék flexibilis légcsatorna). A flexibilis műanyag légcsatornát (a megfelelő méretben) egy elosztódobozhoz csatlakoztatják, amely a kiválasztott központi szellőztető egységhez van csatlakoztatva. Amikor új projektbe kezd, fontos, hogy először megismerkedjen az országában érvényes szellőzésre vonatkozó jogszabályi háttérrel. Ezek segítenek kiszámítani az egyes helyiségek minimális légmennyiségét, ez a kiindulópont a hatékony szellőztető rendszer összeállításához. Ezután meg kell határozni a légcsatornák és szellőzőnyílások helyét a lakásban a komforttényezők figyelembevételével. Miután minden szükséges tényező ismert, kiválaszthatja a Hybalans+ rendszer összetevőit. A szellőzőrendszer tervezésekor háromféle, minden szükséges alkatrészrel ellátott légcsatornatípus közül választhat, így mindig van olyan, amelyik megfelel a projektjei számára.

A telepítéssel kapcsolatos további információkat a burgerhout.hu oldalon talál.

HYBALANS+ PROJECT APPROACH

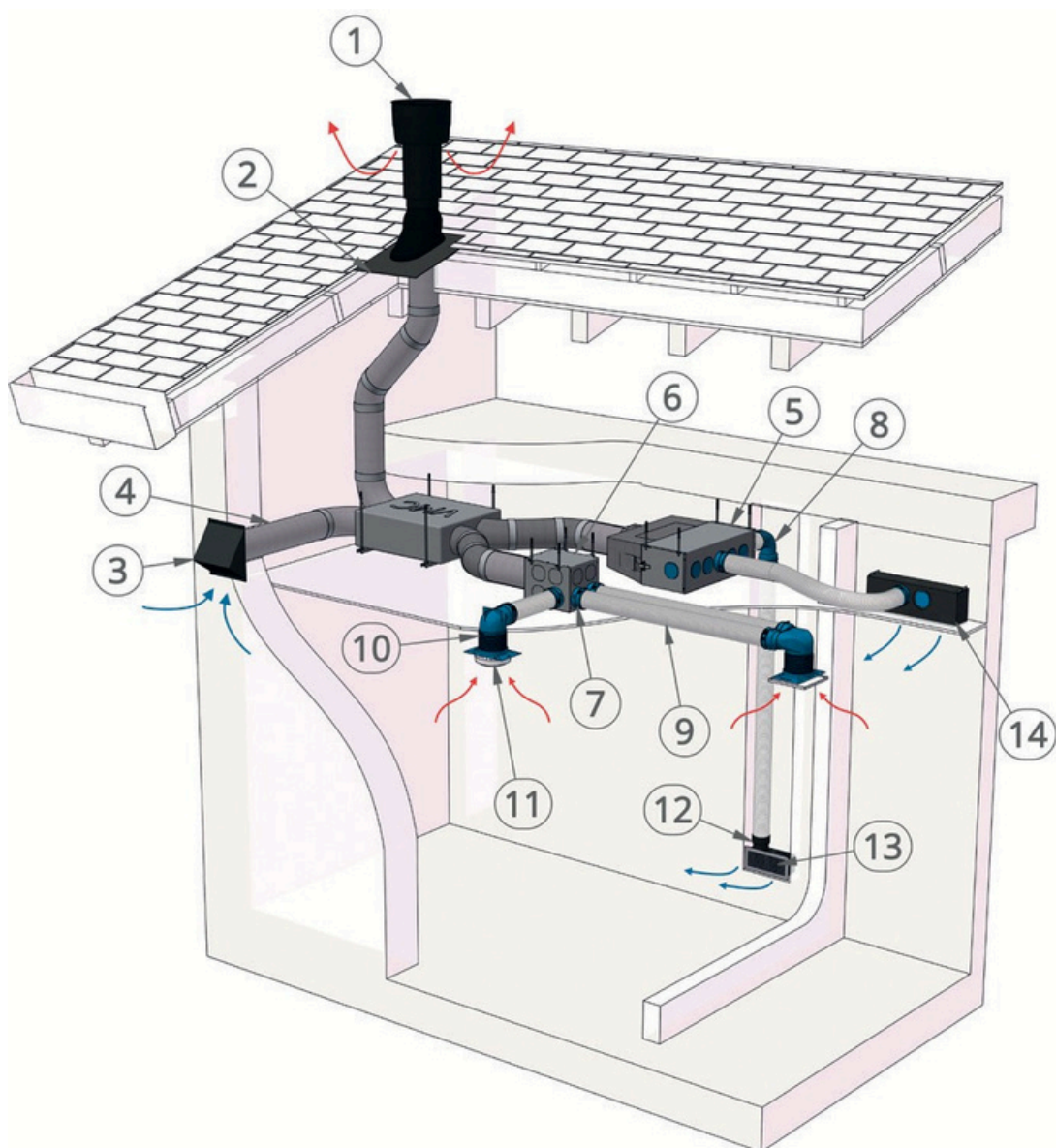
Hybalans+ is a clever plug-and-play system: each room has its own ducts for the extraction of stale air for the in-flow of fresh ventilation air. The flexible Műanyag ducting (Méreted accordingly) is connected up to an air distribution manifold which is, in turn, connected to the chosen ventilation system. When you start a new project, it is important that you first acquaint yourself with the ventilation requirements in your country. Next, you must determine the location of the ducts and vents in the home. These must take into account the air flows and the comfort of the end user. When designing a ventilation system, you have a choice from 3 types of ducts with all required components, so there is always a duct that suits your project. Once the air requirement and all associated components have been determined, it is possible to configure and balance the system. A restriction ring is clicked into the air distribution Doboz providing the pre-determined air flow for each duct/room.

For more information on installation, go to the manual on stabile.it.



TELEPÍTÉSI PÉLDA

INSTALLATION EXAMPLE



Szám	Megnevezés	Szám	Megnevezés
1	 Szigetelt tetőátvezető	8	 90°-os könyök
2	 Ferdetető borítás	9	 Flexibilis légcsatorna
3	 Oldalfali szellőztető egység	10	 Légszelep fogadó idom szett
4	 EPS szigetelt légcsatorna	11	 Befúvó/elszívó szelep
5	 Hang- és hőszigetelt légelosztó doboz	12	 Univerzális légelosztó szelep
6	 HB+ univerzális légelosztó doboz	13	 Légrács
7	 Csatlakozó csomaggal tömítéssel osztódobozhoz	14	 Lineáris diffúzor és szigetelt légelosztó

5 EGYEDÜLÁLLÓ ELŐNY

FIVE UNIQUE ADVANTAGES



1. Maximális tervezési szabadság és rugalmasság

A viszonylag kis számú alkatrész lehetővé teszi a legkülönbözőbb levegőelosztó rendszerek kialakítását. Az épület kialakításában vagy a szellőzőrendszer elrendezésében bekövetkező bármilyen változás gyorsan, a minőség fenntartása mellett végrehajtható.

1. Maximum freedom of design and flexibility

The relatively small number of parts allows for the design of the most diverse air distribution systems. Any changes to the building design or ventilation system layout can be implemented quickly, while maintaining quality.



2. Optimális kényelem

A rendszer egyszerűsége garantálja a tökéletesen szabályozott légelosztást és az egészséges beltéri komfortot.

A speciális elszívószelepek megakadályozzák a felesleges levegő beáramlását. Továbbá, egyszeri beállítás után a nyomáscsökkentő gyűrűk beállításait nem lehet változtatni, így a rendszer nem tud véletlenül kikapcsolni vagy "süvítő" hangot kiadni.

2. Optimum comfort

The simplicity of the system guarantees perfectly regulated air distribution and a healthy indoor climate. The special inlet valves prevent any draughts. Also, once configured, the restriction rings settings cannot be tampered with, so that the system cannot accidentally switch off or start whistling.



3. Energiahatékony és tartós

A rendszer teljes egészében olyan alkatrészekből áll, amelyeket úgy terveztek, hogy a lehető legkisebb légellenállással rendelkezzenek. Ez lehetővé teszi a levegő keringését az egész házban anélkül, hogy a ventilátornak túl sok energiát kellene használnia.

3. Energy-efficient and durable

The system consists entirely of components that have been designed to have as little air resistance as possible. This allows air to circulate throughout the house without the fan having to use too much power.



4. Időmegtakarítás

Az egyedülálló klikkes csatlakozásnak köszönhetően nincs szükség szerszámokra.

Minden légcsatorna egyértelműen azonosítható, hogy befúvásra vagy elszívásra használandó. Minden alkatrész légtömören zár, így nincs szükség a csatlakozások utólagos leragasztására vagy egyéb intézkedésekre.

4. Time savings

No tools required thanks to the unique snap connection. All ducting is clearly identified for supply air and exhaust air. All components have an airtight seal, thus eliminating the need to tape the connections later or take other measures.

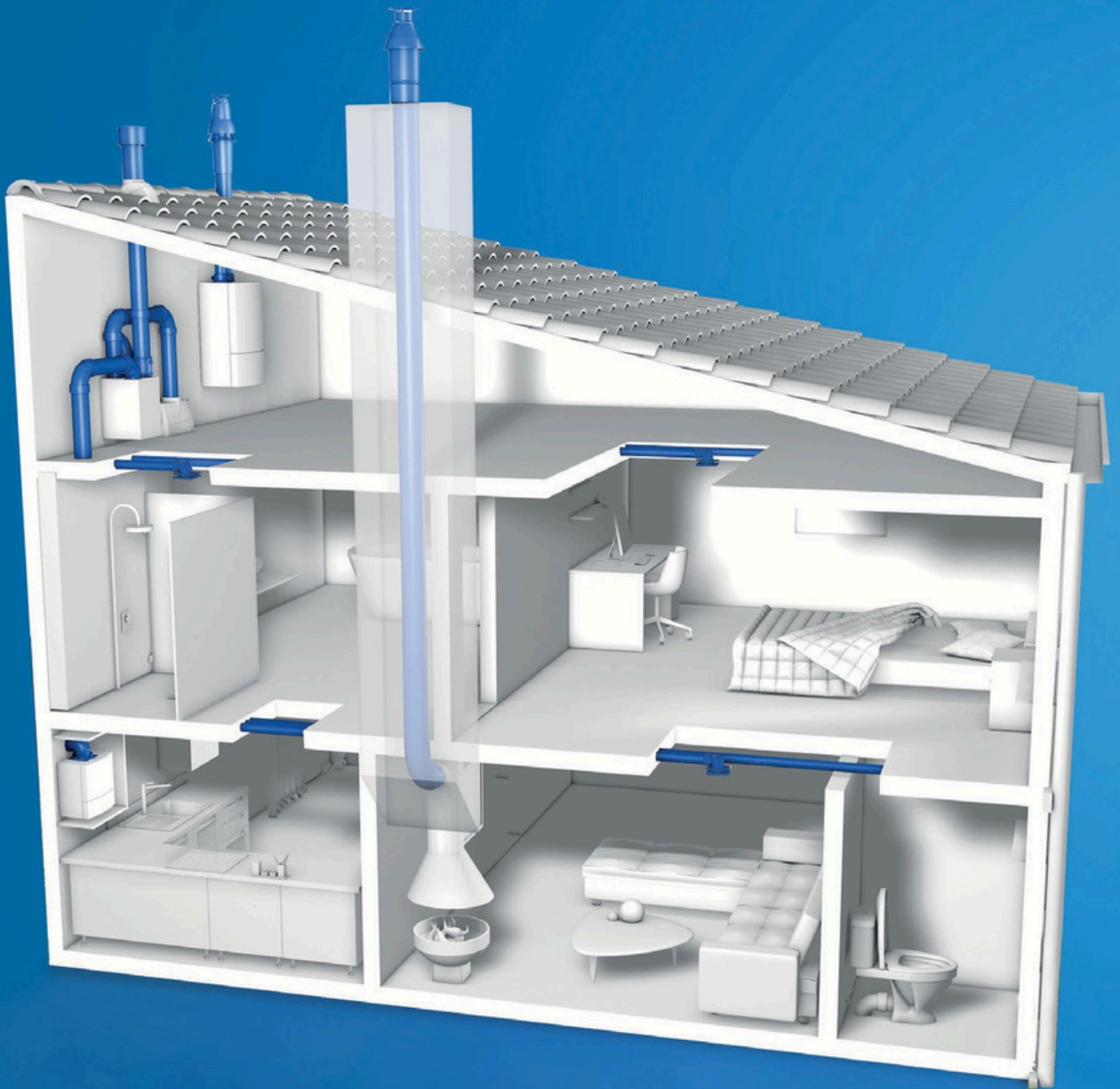


5. Minimális karbantartási költség

A kifinomult kialakításnak köszönhetően a rendszer megakadályozza a nyomásvesztést és az elszennyeződést. A rendszer tisztítása is egyszerű, a beállítások megváltozásának kockázata nélkül, így nem merülnek fel váratlan többletköltségek.

5. Minimum cost of maintenance

Due to the sophisticated design, the system prevents pressure loss or fouling. The system is also easy to clean, without the risk of disturbing adjustment settings, so there are no unexpected additional costs.



MAKING
SYSTEMS
WORK

KERÉK RENDSZER

ROUND SYSTEM

FLEXIBILIS LÉGCSATORNÁK
FLEX HOSES

HB+ LÉGELOSZTÓ DOBOZOK
HB+AIR DISTRIBUTION PLENUM

HB+ UNIVERZÁLIS LÉGELOSZTÓ DOBOZOK
AIR DISTRIBUTION PLENUM

ALKATRÉSZEK ÉS KIEGÉSZÍTŐK
FITTINGS AND ACCESSORIES

LÉGRÁCSOK
UNIVERSAL PLENUM VALVE

LINEÁRIS DIFFÚZOROK
LINEAR DIFFUSERS

NAGY ÁRAMLÁSÚ LINEÁRIS DIFFÚZOROK
HIGH OUT-FLOW LINEAR DIFFUSERS

LÉGSZELEPEK
AIR VALVES



Burgerhout®

a brand of M&G Group

FLEXIBILIS LÉGCSATORNÁK

FLEX HOSES

ANTIBAKTERIÁLIS ÉS ANTISZTATIKUS FLEXIBILIS LÉGCSATORNA TEKERCSEBEN

Cikkszám	Külső Ø (mm)	Doboz
HBFX 01 D75	75	50 m
HBFX 01 D90	90	50 m



PE SZIGETELŐ BURKOLAT FLEXIBILIS LÉGCSATORNÁHOZ

PE INSULATING SHEATH FOR FLEX HOSE

Cikkszám	Külső Ø (mm)	Doboz
HBISOL 01 D75	95	2 m
HBISOL 01 D90	110	2 m



LÉGELOSZTÓ DOBOZOK HB+

HB+ AIR DISTRIBUTION PLENUM

LÉGELOSZTÓ DOBOZ BEFÚVÁSHOZ, FELSŐ RÉSZ

EPP AIR DISTRIBUTION PLENUM WHIT BAFFLE, UPPER PART

Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m ³ /h)
40 047 04 24	603x207x233	350/450



LÉGELOSZTÓ DOBOZ BEFÚVÁSHOZ, ALSÓ RÉSZ 350 - 12 CSONKKAL

AIR DISTRIBUTION MANIFOLD WITH 12 CONNECTIONS, INSULATED, LOWER PART

Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m ³ /h)
40 047 04 23	603x207x271	350



LÉGELOSZTÓ DOBOZOK

AIR DISTRIBUTION PLENUM

LÉGELOSZTÓ DOBOZ 180 - 16 CSONKKAL ELSZÍVÁSHOZ/BEFÚVÁSHOZ, SZIGETELT D125-200

Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m ³ /h)
HBPLT 04	230x230x280	180



LÉGELOSZTÓ DOBOZ 320 - 24 CSONKKAL, ELSZÍVÁSHOZ/BEFÚVÁSHOZ, SZIGETELT, D125-200

UNIVERSAL GALVANIZED STEEL AIR DISTRIBUTION PLENUM, INSULATED, WITH 24 CONNECTIONS

Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m ³ /h)
HBPLT 08	440x230x280	320



LÉGELOSZTÓ DOBOZ 480 - 32 CSONKKAL, ELSZÍVÁSHOZ/BEFÚVÁSHOZ, SZIGETELT, D125-200

UNIVERSAL GALVANIZED STEEL AIR DISTRIBUTION PLENUM, INSULATED, WITH 32 CONNECTIONS

Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m ³ /h)
HBPLT 12	660x230x280	480



LÉGELOSZTÓ DOBOZ 260 - 28 CSONKKAL, ELSZÍVÁSHOZ/BEFÚVÁSHOZ, FÜGGŐLEGES KIALAKÍTÁS, SZIGETELT, D125-200

UNIVERSAL GALVANIZED STEEL AIR DISTRIBUTION PLENUM, INSULATED, WITH 28 CONNECTIONS

Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m ³ /h)
HBPLV 08	230x230x440	260



UNIVERZÁLIS POLIPROPILÉN CSATLAKOZÓ, TÖMÍTŐGYŰRŰVEL D125-160-180-200

UNIVERSAL POLYPROPYLENE CONNECTOR WITH GASKET

Cikkszám	Méret (mm)	Átmérő
HBFL 01	220x220x168	125-160-180-200



CSATLAKOZÓ ADAPTER LÉGELOSZTÓ DOBOZHOZ, TÖMÍTŐGYŰRŰVEL

GALVANIZED STEEL FLANGED CONNECTOR WITH GASKET

Cikkszám	Méret (mm)	Átmérő
HBBL 01 D125	220x220x250	125
HBBL 01 D160	220x220x250	160
HBBL 01 D180	220x220x250	180
HBBL 01 D200	220x220x250	200



ALKATRÉSZEK ÉS KIEGÉSZÍTŐK

FITTINGS AND ACCESSORIES

CSATLAKOZÓ CSONK TÖMÍTÉSEKKEL (OSZTÓDOBOZHÓZ)

CONNECTOR FLEX HOSE/PLENUM

Cikkszám	Ø (mm)
40 047 03 52	75
40 047 04 08	90



CSATLAKOZÓ CSONK 90° TÖMÍTÉSEKKEL (OSZTÓDOBOZHÓZ)

90° CONNECTOR FLEX HOSE/PLENUM

Cikkszám	Ø (mm)
40 047 04 58	75
40 047 04 54	90



CSŐKAPCSOLÓ TÖMÍTÉSEKKEL, FLEX-FLEX

FLEX/FLEX CONNECTOR

Cikkszám	Ø (mm)
40 047 03 51	75
40 047 04 05	90



90°-os KÖNYÖK FLEX / FLEX

90° FLEX/FLEX ELBOW

Cikkszám	Ø (mm)
40 047 04 51	75
40 047 04 35	90



LÉGSZELEP FOGADÓ IDOM SZETT, DERÉKSZÖGŰ *

90° AIR VALVE CONNECTION

Cikkszám	Ø (mm)	Ø i ÷ e (mm)
40 047 03 66	2 x 75	125 ÷ 133
40 047 04 19	2 x 90	125 ÷ 133
40 048 06 16	90	125 ÷ 133



LÉGSZELEP FOGADÓ IDOM SZETT, EGYENES *

STRAIGHT AIR VALVE CONNECTION

Cikkszám	Ø (mm)	Ø i ÷ e (mm)
40 047 03 68	2 x 75	125 ÷ 133
40 047 03 69	2 x 90	125 ÷ 133
40 048 06 17	90	125 ÷ 133



* A hozzáillő légszelepek a 20. oldalon találhatóak - Combinable air valves, see page 20

SZELEPHOSSZABBÍTÓ IDOM

AIR VALVE EXTENSION

Cikkszám	Hosszabbítás (mm)	Ø (mm)
40 047 04 13	40	125



NYOMÁSCSÖKKENTŐ GYŰRŰ

FLOW RATE CONTROL RING

Cikkszám
40 047 04 09



VÉGDUGÓ

DUST CAP

Cikkszám	Ø (mm)	Alkalmazás
40 047 03 55	75	légszelepek csatlakozójának lezárására
40 047 03 54	75	légcsatornák lezárására
40 047 04 20	90	légcsatornák lezárására



TÖMÍTŐGYŰRŰ

SPARE GASKET

Cikkszám	Ø (mm)	
40 048 04 50	75	①
40 047 04 29	90	②



KEREK VÉGUDGÓ OSZTÓDOBOZHÓZ

ROUND BLIND CAP FOR PLENUM

Cikkszám	Ø (mm)	Csomagolási egység
HBTT 01	75 / 90	5 db



LÉGCSATORNA RÖGZÍTŐ KONZOL

CLAMPING BRACKET

Cikkszám	Ø (mm)
HBFM 01 D75	75
HBFM 01 D90	90



LÉGRÁCSOK

UNIVERSAL PLENUM VALVE

OLDALFALI LÉGRÁCSFOGADÓ IDOM, ELSZÍVÁSHOZ ÉS BEFÚVÁSHOZ - 6 CSONKKAL

UNIVERSAL PLENUM AIR VALVE (1 connector included)

Cikkszám	Méret H x B x H (mm)	Max. teljesítmény (m ³ /h)
HBPU 01	90 x 256 x 106	60



HOSSZABBÍTÓ, OLDALFALI LÉGRÁCSFOGADÓ IDOMHOZ

EXTENSION FOR UNIVERSAL PLENUM

Cikkszám	Méret H x B (mm)	Csomagolási egység
HBPP 01	256 x 106	5 db



UNIVERZÁLIS CSATLAKOZÓ CSONK OLDALFALI LÉGRÁCSFOGADÓ IDOMHOZ

CONNECTOR FOR UNIVERSAL PLENUM AIR VALVE

Cikkszám	Méret (mm)	(mm)
HBCU 01	96 x 84	75 - 90



SZŰRŐ OLDALFALI LÉGRÁCSHOZ

FILTER FOR UNIVERSAL PLENUM AIR VALVE

Cikkszám	Méret H x B (mm)
HBFU 01	241 x 91



LÉGRÁCS "BASIC"

AIR VALVE, BASIC

Cikkszám	Méret (mm)	Anyag
HBGB 01	280 x 130	Fém
HBGB 02	280 x 130	Műanyag



LÉGRÁCS "CLASSIC"

AIR VALVE, CLASSIC

Cikkszám	Méret (mm)	Anyag
HBGC 01	280 x 130	Fém
HBGC 02	280 x 130	Műanyag



LÉGRÁCS "ELEGANCE"

AIR VALVE, ELEGANCE

Cikkszám	Méret (mm)	Anyag
HBGE 01	280 x 130	Fém
HBGE 02	280 x 130	Műanyag



LAPOS OLDALFALI LÉGRÁCS FOGADÓKERETTEL*

AIR VALVE, FLAT WITH COUNTERFRAME

Cikkszám	Méret (mm)	Anyag
HBGF 02-TA	280 x 130	Műanyag



* A helyszínen összeszerelendő - To be mounted on site

LINEÁRIS DIFFÚZOROK

LINEAR DIFFUSERS

SZIGETELT LÉGRÁCSFOGADÓ IDOM 2 CSONKKAL, 1 SLOTTAL

INSULATED PLENUM FOR LINEAR DIFFUSER WITH TWO CONNECTIONS

Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m3/h)
HBDP 305	500 x 78 x 170	100



BEÉPÍTHETŐ LINEÁRIS DIFFÚZOROS LÉGRÁCS BEFÚVÁSHOZ ÉS ELSZÍVÁSHOZ, 1 SLOTTAL, 500 MM

RETRACTABLE LINEAR DIFFUSER WITH L. 500 MM BAFFLES AND 30 MM SLOT

Cikkszám	Szín	Max. teljesítmény (m3/h)
HBDG 305	Fehér RAL 9016	100
HBDG 305-N	Fekete RAL 9005	100



DIFFÚZOR BŐVÍTŐ SZETT

EXTENSION KIT FOR DIFFUSER

Cikkszám
HBDKIT 01



NAGY ÁRAMLÁSÚ LINEÁRIS DIFFÚZOROK

HIGH OUT-FLOW LINEAR DIFFUSERS

SZIGETELT LÉGRÁCSFOGADÓ IDOM L=600MM 1 SLOTTAL

INSULATED PLENUMS FOR LINEAR DIFFUSER WITH ROUND NOOZLE

Cikkszám	Slot	Hossz (mm)	Ø (mm)	Max. teljesítmény (m3/h)
HBDP 106 D125	1	600	125	78
HBDP 206 D125	2	600	125	144
HBDP 306 D160	3	600	160	216
HBDP 108 D125	1	800	125	104
HBDP 208 D125	2	800	125	192
HBDP 308 D160	3	800	160	288
HBDP 110 D125	1	1000	125	130
HBDP 210 D125	2	1000	125	240
HBDP 310 D160	3	1000	160	360



LINEÁRIS DIFFÚZOROS LÉGRÁCS BEFÚVÁSHOZ ÉS ELSZÍVÁSHOZ, FEHÉR, L=600MM, 1 SLOTTAL

LINEAR SLOT DIFFUSER WITH TWO BAFFLES, WHITE FRAME

Cikkszám	Slot	Hossz (mm)	Ø (mm)	Max. teljesítmény (m3/h)
HBDG 106	1	600	125	78
HBDG 206	2	600	125	144
HBDG 306	3	600	160	216
HBDG 108	1	800	125	104
HBDG 208	2	800	125	192
HBDG 308	3	800	160	288
HBDG 110	1	1000	125	130
HBDG 210	2	1000	125	240
HBDG 310	3	1000	160	360



LÉGSZELEPEK

AIR VALVES

BEFÚVÓ/ELSZÍVÓ SZELEP, KÖR ALAKÚ - "BOREA"

AIR VALVE - "BOREA"

Cikkszám	Ø (mm)	Max. teljesítmény (m3/h)	
HBVB 01 D125	125	45÷150	

BEFÚVÓ/ELSZÍVÓ SZELEP, KÖR ALAKÚ - "CONE"

AIR VALVE - "CONE"

Cikkszám	Ø (mm)	Max. teljesítmény (m3/h)	
40 047 04	125	75	
14			

BEFÚVÓ/ELSZÍVÓ SZELEP, KÖR ALAKÚ - "DISC"

AIR VALVE - "DISC"

Cikkszám	Ø (mm)	Max. teljesítmény (m3/h)	
40 047 04 18	125	75	

BEFÚVÓ/ELSZÍVÓ SZELEP, KÖR ALAKÚ - "TURN"

AIR VALVE - "TURN"

Cikkszám	Ø (mm)	Max. teljesítmény (m3/h)	
40 047 04 17	125	75	

BEFÚVÓ/ELSZÍVÓ SZELEP, KÖR ALAKÚ - "WAVE"

AIR VALVE - "WAVE"

Cikkszám	Ø (mm)	Max. teljesítmény (m3/h)	
40 047 03 80	125	75	

BEFÚVÓ/ELSZÍVÓ SZELEP, NÉGYZET ALAKÚ - "MAZE"

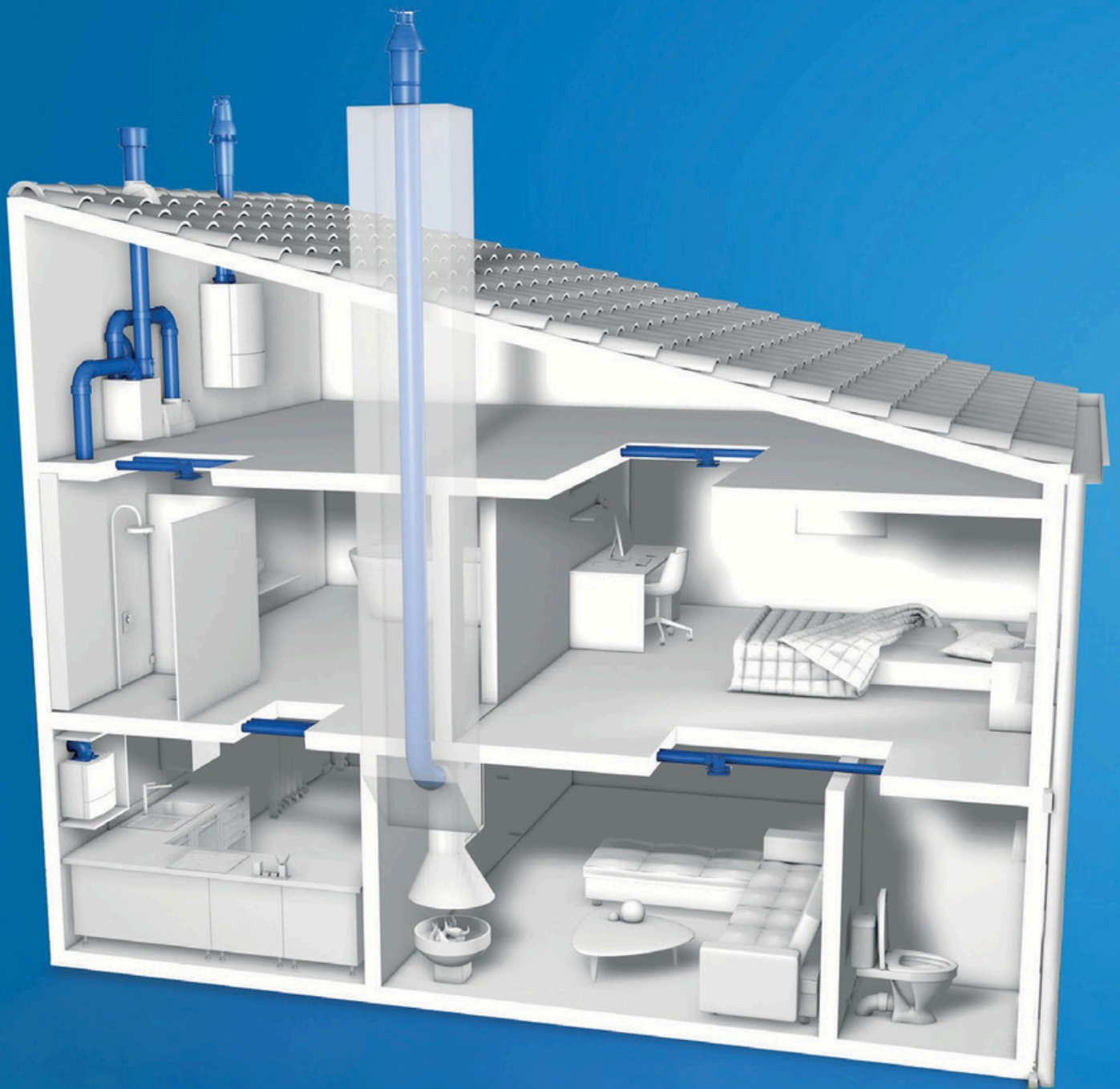
AIR VALVE - "MAZE"

Cikkszám	Ø (mm)	Max. teljesítmény (m3/h)	
40 047 03 86	125	75	

SZŰRŐ LÉGSZELEPEKBE

AIR VALVE FILTER

Cikkszám	Ø (mm)	
400 48 06 11	125	



MAKING
SYSTEMS
WORK

oválisrendszer

OVAL SYSTEM

FLEXIBILIS LÉGCSATORNÁK
FLEX HOSES

HB+ LÉGELOSZTÓ DOBOZOK
HB+ AIR DISTRIBUTION PLENUM

HB+ UNIVERZÁLIS LÉGELOSZTÓ DOBOZOK
AIR DISTRIBUTION PLENUM

ALKATRÉSZEK ÉS KIEGÉSZÍTŐK
FITTINGS AND ACCESSORIES



Burgerhout®

a brand of M&G Group

FLEXIBILIS LÉGCSATORNÁK

FLEX HOSES

ANTIBAKTERIÁLIS ÉS ANTISZTATIKUS FLEXIBILIS LÉGCSATORNA, MŰANYAG

PLASTIC FLEX HOSES FOR AIR SUPPLY/EXTRACTION, BLUE, ANTIBACTERIAL & ANTISTATIC

Cikkszám	Külső méret (mm)	Csomagolási egység
40 048 04 35	52 x 132	20 m



LÉGELOSZTÓ DOBOZ HB+

HB+ AIR DISTRIBUTION PLENUM

LÉGELOSZTÓ DOBOZ BEFÚVÁSHOZ, FELSŐ RÉSZ

EPP AIR DISTRIBUTION DOBOZ WHIT BAFFLE, UPPER PART

Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m3/h)
40 047 04 24	603 x 207 x 233	350/450



LÉGELOSZTÓ DOBOZ BEFÚVÁSHOZ, ALSÓ RÉSZ 350 - 14 CSONKKAL

AIR DISTRIBUTION MANIFOLD WITH 14 CONNECTIONS, INSULATED, LOWER PART

Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m3/h)
40 048 04 34	603 x 207 x 271	350



LÉGELOSZTÓ DOBOZOK

AIR DISTRIBUTION PLENUM

OVÁLIS LÉGELOSZTÓ DOBOZ 180 - 12 CSONKKAL, ELSZÍVÁSHOZ/BEFÚVÁSHOZ, SZIGETELT, D125-200

GALVANIZED STEEL UNIVERSAL AIR DISTRIBUTION PLENUM WITH 12 CONNECTIONS, INSULATED

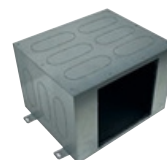
Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m ³ /h)
HBPLO 03	230 x 230 x 280	180



OVÁLIS LÉGELOSZTÓ DOBOZ 240 - 18 CSONKKAL, ELSZÍVÁSHOZ/BEFÚVÁSHOZ, SZIGETELT D125-200

GALVANIZED STEEL UNIVERSAL AIR DISTRIBUTION PLENUM WITH 18 CONNECTIONS, INSULATED

Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m ³ /h)
HBPLO 06	330 x 230 x 280	240



OVÁLIS LÉGELOSZTÓ DOBOZ 350 - 24 CSONKKAL, ELSZÍVÁSHOZ/BEFÚVÁSHOZ, SZIGETELT D125-200

GALVANIZED STEEL UNIVERSAL AIR DISTRIBUTION PLENUM WITH 24 CONNECTIONS, INSULATED

Cikkszám	Méret (mm)	Max. teljesítmény (m ³ /h)
HBPLO 09	480 x 230 x 280	350



UNIVERZÁLIS POLIPROPILÉN CSATLAKOZÓ, TÖMÍTŐGYŰRŰVEL

UNIVERSAL POLYPROPYLENE CONNECTOR WITH GASKET

Cikkszám	Méret (mm)	Átmérő
HBFL 01	220 x 220 x 168	125-160-180-200



CSATLAKOZÓ ADAPTER LÉGELOSZTÓ DOBOZHoz, TÖMÍTŐGYŰRŰVEL

GALVANIZED STEEL FLANGED CONNECTOR WITH GASKET

Cikkszám	Méret (mm)	Átmérő
HBBL 01 D125	220 x 220 x 250	125
HBBL 01 D160	220 x 220 x 250	160
HBBL 01 D180	220 x 220 x 250	180
HBBL 01 D200	220 x 220 x 250	200



ALKATRÉSZEK ÉS KIEGÉSZÍTŐK

FITTINGS AND ACCESSORIES

OVÁLIS CSATLAKOZÓ CSONK

CONNECTOR FLEX HOSE/PLENUM

Cikkszám	Méret (mm)
40 048 04 37	52 x 132



OVÁLIS KÖNYÖKIDOM 90° - VERTIKÁLIS

90° VERTICAL ELBOW

Cikkszám	Méret (mm)
40 048 04 39	52 x 132



OVÁLIS KÖNYÖKIDOM 90° - HORIZONTÁLIS

90° HORIZONTAL ELBOW

Cikkszám	Méret (mm)
40 048 04 38	52 x 132



CSŐKAPCSOLÓ TÖMÍTÉSEKKEL, OVÁLISRÓL KEREKRE, FLEX-FLEX, PATTINTÓS

OVAL/ROUND ADAPTER

Cikkszám	Méret (mm)
40 048 06 15	ovális/ Ø 75
40 048 06 14	ovális/ Ø 90



90°-OS KÖNYÖK CSŐKAPCSOLÓ TÖMÍTÉSEKKEL, OVÁLISRÓL KEREKRE, FLEX-FLEX, PATTINTÓS

90° OVAL/ROUND ADAPTER

Cikkszám	Méret (mm)
40 048 06 18	19,00 ovális/ Ø 75
40 048 06 19	19,00 ovális/ Ø 90



OVÁLIS LÉGSZELEP FOGADÓ IDOM SZETT - 125 90°-BAN*

90° AIR VALVE CONNECTION

Cikkszám	Méret (mm)	Ø i ÷ e (mm)
40 048 04 42	52 x 132	125 ÷ 133



OVÁLIS NYOMÁSCSÖKKENTŐ GYŰRŰ

RESTRICTION RING

Cikkszám
40 048 04 47



OVÁLIS VÉGDUGÓ

DUST CAP FOR OVAL TUBE

Cikkszám	Méret (mm)
40 048 04 48	52 x 132



TÖMÍTŐGYŰRŰ

SPARE GASKET

Cikkszám	Méret (mm)
40 047 04 29	52 x 132



OVÁLIS VÉGDUGÓ OSZTÓDOBOZHÓZ

OVAL BLIND CAP FOR PLENUM

Cikkszám	Méret (mm)	Csomagolási egység
HBTO 01	52 x 132	5 db





MAKING
SYSTEMS
WORK



SZIGETELT LÉGCSATORNÁK INSULATED DUCTINGS

EASYAIR EPS
EPS INSULATED DUCTINGS

EASYAIR EPP
EPP INSULATED DUCTINGS

EASY AIR HANGCSILLAPÍTÓK
EASY AIR SOUND DAMPERS

SZIGETELT FLEXIBILIS LÉGCSATORNÁK
INSULATED FLEX DUCTINGS



Burgerhout®

a brand of M&G Group

EASYAIR SZIGETELT LÉGCSATORNÁK

EASYAIR INSULATED DUCTINGS

A léghelosztó rendszer minden alkotóeleme befolyásolja a berendezés általános teljesítményét és hatékonyságát. Ehhez fontos figyelembe venni a szellőzési igényt, és meghatározni az óránként elszívandó légmennyiséget.

Azután meg kell vizsgálni az ingatlanon kívüli szellőzőslot felszerelésének lehetőségeit a levegő bevezetése vagy elszívása céljából, ügyelve arra, hogy a friss levegő ne keveredjen az ingatlanból származó elhasznált levegővel. Továbbá figyelembe kell venni az érvényes építési jogszabályokban foglaltakat is.

A légmennyiség meghatározása után kiválasztható a szigetelt légcsatornák átmérője. A szigetelt légcsatornákat azért választják, hogy minimálisra csökkentsék a kondenzképződést és a hőveszteséget, amelyek a friss külső levegő és az elhasznált beltéri levegő közötti hőmérséklet- és páratartalom-különbség miatt keletkezhetnek.

A Burgerhout az okosan tervezett szigetelt légcsatornarendszerek átfogó választékát kínálja. Ezek az egyszerűen telepíthető rendszerek hőhídmentesek, biztosítva a lakók számára a komfortot. Tökéletes megoldást biztosít, legyen szó lakóterekről vagy akár nagyobb üzemcsarnokokról. Háromféle szigetelt légcsatornatípust kínálunk: EPP, vastagfalú EPP+ és EPS. Mindegyiknek megvan a maga jellegzetes tulajdonsága és alkalmazási területe.

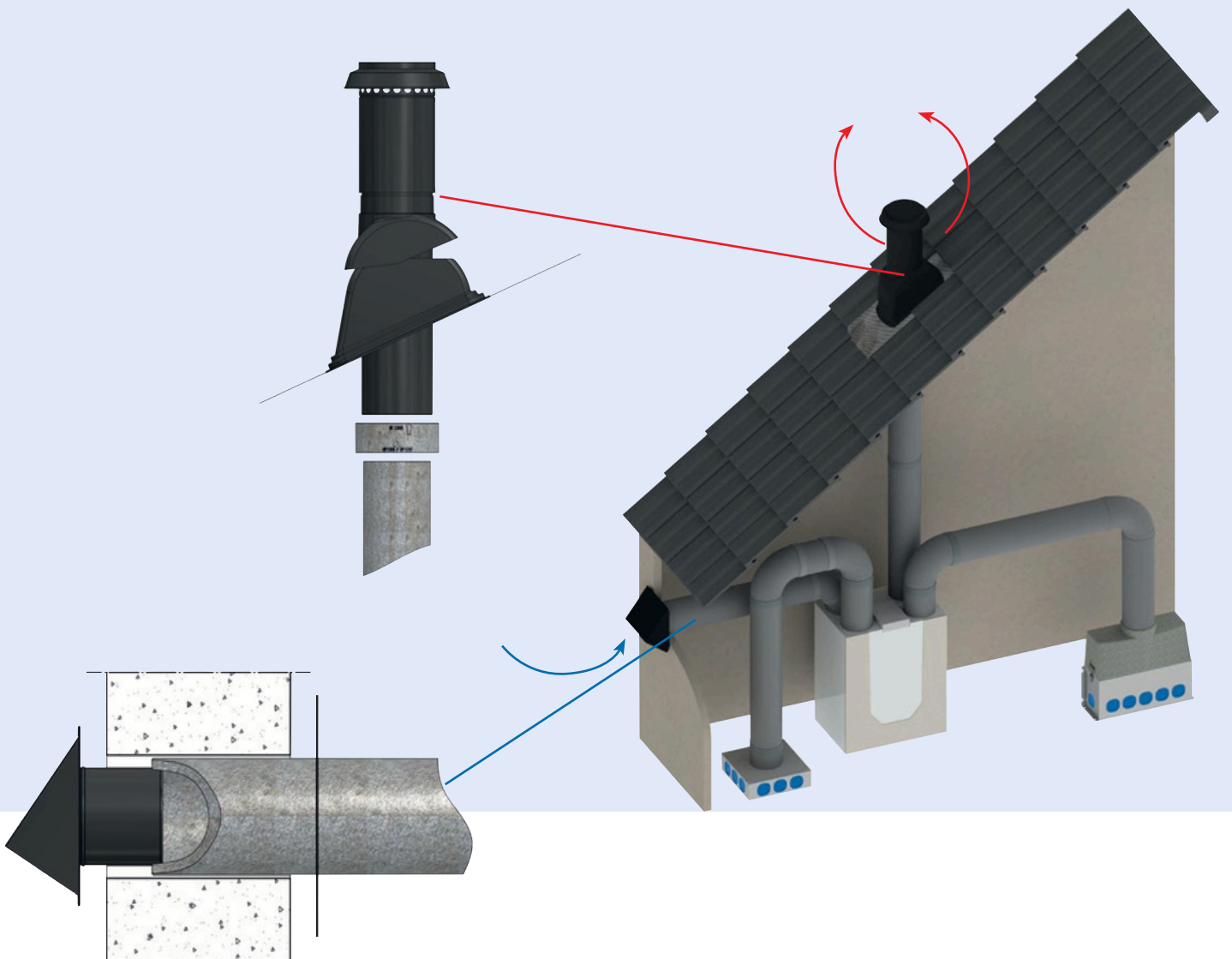
All components of an air distribution system influence the overall performance and efficiency of the installation. Therefore, it is important to consider the ventilation requirements and determine the air volumes that need to be moved per hour.

Subsequently, options for installing a terminal to the outside of the home for air intake or extraction must be considered, ensuring that fresh air does not mix with the stale air inside the home. The dilution factor must be taken into account as indicated by regulations.

Once the air volume is determined, the selection of duct diameter can proceed. Insulated ducts are chosen to minimize condensation and heat loss caused by the temperature difference between the external fresh air and the internal stale air.

Burgerhout provides a range of expertly designed insulated ducts. These easily installable systems avoid thermal bridging situations, ensuring the residents' living comfort. A perfect solution for individual homes and also for large buildings. The range includes 3 types of ducts: EPP, thickwalled EPP+, and EPS ducts. Each has its own characteristics, properties, and application.





EPS SZIGETELT LÉGCSATORNÁK

EPS INSULATED DUCTINGS

A szigetelt légcsatornák új termékcsaládja alkalmas a levegő befűtésére és elszívására lakásokban és kisebb középületekben. A kiváló minőségű szigetelőanyagból készült termékek hatékony hőteljesítményt nyújtanak. Az anyag könnyen vágható és illeszkedik a szabványos oldalfali- és tetőátvezetőkhez.

Az intelligens csatlakozók garantálják a légtömör csatlakozást, és biztosítják a légcsatornák közel egymáshoz vagy közvetlenül a falhoz szerelhetőségét, miközben megőrzik magas szigetelési értéküket. Az intelligens konstrukció és a magas szigetelési érték megakadályozza a kondenzképződést a légcsatornában, és minimalizálja az energiaveszteséget.

- Magas szigetelési érték
- "E" tűzállósági osztály
- "D" légtömörségi osztály
- Kompakt telepítés
- Könnyű és könnyen vágható



- High insulation value
- Fire resistance class E
- Air tightness class D
- Compact installation
- Lightweight and easy to cut



EPS HOSSZELEM

EPS STRAIGHT ELEMENT (SLEEVE INCLUDED)

Cikkszám	Ø (mm)	Hossz (mm)
40 048 05 50	125	1000
40 048 05 60	160	1000
40 048 05 75*	180	1000
40 048 05 85*	200	1000



EPS KÖNYÖKIDOM 90°

EPS 90° ELBOW (SLEEVE INCLUDED)

Cikkszám	Ø (mm)
40 048 05 53	125
40 048 05 63	160
40 048 05 77*	180
40 048 05 87*	200



0

EPS könyökidom 45°

EPS 45° ELBOW (SLEEVE INCLUDED)

Cikkszám	Ø (mm)
40 048 05 52	125
40 048 05 62	160
40 048 05 76*	180
40 048 05 86*	200



0

TOLDÓ IDOM (HOSSZELEMEKHEZ ÉS KÖNYÖKIDOMOKHOZ)

SLEEVE (SPARE PART)

Cikkszám	Ø (mm)
40 048 05 54	125
40 048 05 64	160
40 048 05 78*	180
40 048 05 88*	20
	0



SZIGETELT SZŰKÍTŐ

INSULATED ADAPTER

Cikkszám	Ø (mm)
40 048 05 69	150-160



EASYAIR UNIVERZÁLIS FALI BILINCS EPS CSŐHÖZ

EASYAIR UNIVERSAL WALLBAND FOR EPS DUCTS

Cikkszám	Ø (mm)
40 048 07 00*	125-160
40 048 07 01*	180-200



LÉGTÖMŐR TAKARÓRÓZSA FEHÉR, FÉM

AIRTIGHT ROOF/SEALING PLATE WHITE METAL

Cikkszám	Ø (mm)	Tető dőlésszög
40 045 34 67	125	0°-30°
40 045 34 69	160-180	0°-30°
40 048 34 71	200	0°-30°



EPP SZIGETELT LÉGCSATORNÁK

EPP INSULATED DUCTINGS

EPP-ből készült szigetelt légcsatorna. A derékszögű könyök okosan van kialakítva, és a megjelölt vonal mentén történő vágással gyorsan és egyszerűen két 45°-os könyökre osztható. A toldó idom használatával a két légcsatorna darabot könnyedén összekapcsolhatja.

Az idom toldó további előnyei:

- nincs hőhíd a kiváló szigetelési értéknek köszönhetően,
- könnyen összeszerelhető a lekerekített éleknek köszönhetően,
- bordázott belső felület az optimális csatlakozás érdekében.

Insulated ventilation ducting made entirely of EPP. The right-angle bend is cleverly designed and can be split into two 45° bends quickly and easily by cutting along the marked line. Just add a separate sleeve joint to the cut ends and both are ready to use.

Sleeve joints offer many advantages:

- No thermal bridge thanks to excellent insulating value.
- Easy to assemble thanks to rounded off edge.
- Corrugated inside surface to ensure optimal connection.



EPP HOSSZELEM

EPP STRAIGHT ELEMENT (SLEEVE INCLUDED)

Cikkszám	Ø (mm)	Hossz (mm)
40 048 04 82	125	1000
40 048 04 92	160	1000
40 048 04 62	180	1000



EPP KÖNYÖKIDOM 90°

EPP 90° ELBOW (SLEEVE INCLUDED)

Cikkszám	Ø (mm)
40 048 04 84	125
40 048 04 94	160
40 048 04 64	180



EPP KÖNYÖKIDOM 90°

EPP 45° ELBOW (SLEEVE INCLUDED)

Cikkszám	Ø (mm)
40 048 04 86	125
40 048 04 96	160
40 048 04 66	180



TOLDÓ IDOM EPP HOSSZELEMEKHEZ ÉS KÖNYÖKIDOMOKHOZ

EPP SLEEVE (SPARE PART)

Cikkszám	Ø (mm)
40 048 04 88	125
40 048 04 98	160
40 048 04 68	180



EASYAIR UNIVERZÁLIS FALI BILINCS EPP CSŐHÖZ

EASYAIR UNIVERSAL WALLBAND FOR EPS DUCTS

Cikkszám	Ø (mm)
40 048 07 00*	125-160
40 048 07 01*	180-200



LÉGTÖMŐR TAKARÓRÓZSA FEHÉR, FÉM

AIRTIGHT ROOF/SEALING PLATE WHITE MEAL

Cikkszám	Ø (mm)	Tető dőlésszög
40 045 34 67	125	0°-30°
40 045 34 69	160-180	0°-30°



EASYAIR HANGCSILLAPÍTÓK

EASYAIR SOUND DAMPERS

Kínálatunk legújabb termékei az EasyAir hangcsillapítók. A szellőztető rendszerek többsége tartalmaz hangcsillapító elemeket, hogy a rendszer és a külső tényezők által keltett zajterhelést minimálisra csökkentsék.

Az ilyen típusú zajokat zavarónak fogják érzékelni, ha nem tesznek semmit a csökkentésük érdekében. A légcsatornába szerelt EasyAir hangcsillapítók minimálisra csökkentik ezeket a zajokat. Ha nincs hangcsillapító, a zajok a légcsatornákon keresztül tovább terjedhetnek, és más helyiségekben zavaró hangokat okozhatnak.

A hangcsillapítók légcsatornába történő beépítése biztosítja az akusztikai követelmények teljesülését.

Az EasyAir hangcsillapítók előnyei a következők:

- kiváló minőségű termékek, amelyek tökéletesen illeszkednek az EasyAir rendszerbe, és garantáltan szivárgásmentesek,
- flexibilis és félflexibilis hangcsillapítók állnak rendelkezésre, így minden projekthez megfelelő megoldást kínálnak,
- 125, 160, 180 mm-es hangcsillapítók teljes választéka kapható.

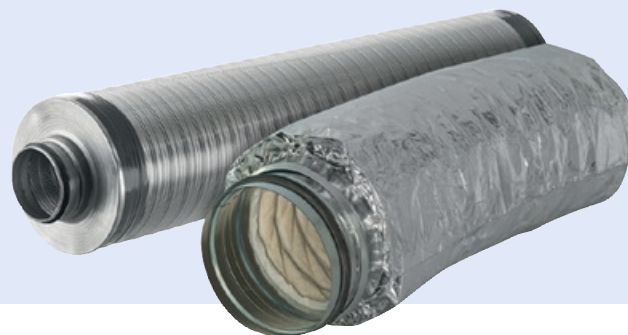
A zajcsökkentéssel kapcsolatos frekvenciaspecifikus információkért vegye fel velünk a kapcsolatot.

The latest additions to our product range are our EasyAir sound dampers. The majority of ventilation systems include noisedamping components to reduce noise nuisance produced by the system itself and by external factors to a minimum. Noises of that type will be perceived as irritating if nothing is done to reduce them. When fitted inside ventilation ducts, EasyAir sound damper reduce those noises to a minimum. If no noise damper is present, the noises can be transmitted via the ventilation ducts and can cause nuisance or annoyance in other rooms. Fitting sound dampers inside ventilation ducts therefore ensures that the acoustic requirements are met.

The benefits of EasyAir sound dampers are as follows:

- High-quality products that fit perfectly within the EasyAir system and are guaranteed to be leak-free.
- Pressure loss/resistance is included in the online Hybalans+ calculation tool
- Flexible dampers and semi-rigid dampers are available, thereby providing the right solution for any project.
- A complete range of 125, 160, 180 mm dampers are available

For frequency-specific information about noise reduction, please contact our technical department.



FÉLFLEXIBILIS HANGCSILLAPÍTÓK

SEMI-FLEXIBLE SOUND DAMPER

Cikkszám	Ø (mm)	Hossz (mm)
40 048 05 90	125	1000
40 048 05 91	160	1000
40 048 05 92	180	1000



FLEXIBILIS HANGCSILLAPÍTÓK

FLEXIBLE SOUND DAMPER

Cikkszám	Ø (mm)	Hossz (mm)
40 048 05 80	125	1000
40 048 05 81	160	1000
40 048 05 82	180	1000



SZIGETELT FLEXIBILIS LÉGCSATORNÁK

INSULATED FLEX DUCTINGS

SZIGETELT PVC FLEXIBILIS CSATORNA

INSULATED PVC HOSE

Cikkszám	Ø (mm)	Csomagolási egység
HPVPC 10 D80	80	10 m
HPVPC 10 D100	102	10 m
HPVPC 10 D125	127	10 m
HPVPC 10 D160	160	10 m
HPVPC 10 D180	180	10 m
HPVPC 10 D200	200	10 m



FLEXIBILIS ALUMÍNIUM SZIGETELT, AFÓNIKUS ÉS ANTIBAKTERIÁLIS CSATORNÁK

INSULATED ALUMINUM HOSE, APHONIC AND ANTIBACTERIAL

Cikkszám	Ø (mm)	Csomagolási egység
HBALU 10 D80	80	10 m
HBALU 10 D100	102	10 m
HBALU 10 D125	127	10 m
HBALU 10 D160	160	10 m
HBALU 10 D180	180	10 m
HBALU 10 D200	200	10 m



UNIVERZÁLIS BILINCS SZIGETELT FLEXIBILIS LÉGCSATORNÁKHOZ

UNIVERSAL HOSE CLAMP FOR INSULATED FLEX HOSES

Cikkszám	Ø (mm)
HBFS 01 D200	80 ÷ 200





MAKING
SYSTEMS
WORK

TETŐÁTVEZETŐK- ÉS OLDALFALI SZELLŐZTETŐ EGYSÉGEK

EASYAIR ROOF AND WALL TERMINALS

EASYAIR TETŐÁTVEZETŐK
EASYAIR ROOF TERMINALS

OLDALFALI SZELLŐZTETŐ EGYSÉGEK
WALL TERMINALS



Burgerhout®

a brand of M&G Group

EASYAIR TETŐÁTVEZETŐK

EASYAIR ROOF TERMINALS

TETŐÁTVEZETŐ IDOM KIFÚVÁSHOZ ÉS BESZÍVÁSHOZ

EASYAIR ROOF TERMINAL

Cikkszám	Ø (mm)	Szín
40 048 06 30	125	Fekete
40 048 06 32	160	Fekete
40 048 06 34	180-200	Fekete



FERDETETŐ BORÍTÁS

FX EASY PITCHED ROOF FLASHING LEADAX, HINGED COLLAR INCLUDED

Cikkszám	Ø (mm)	Tető dőlésszög
40 047 20 15	125	15°-60°
40 047 20 65	160	10°-55°
40 047 20 66	180-200	10°-55°

The Leadax logo, featuring the word "Leadax" in yellow text on a black background with a yellow border.



LAPOSTETŐ BORÍTÁS, ALUMÍNIUM

FLAT ALUMINIUM FLASHING

Cikkszám	Ø (mm)
40 045 31 82	125
41 007 65 73	160
40 007 75 64	180-200



LÉGTÖMŐR TAKARÓRÓZSA FEHÉR, FÉM

AIRTIGHT ROOF/SEALING PLATE WHITE METAL

Cikkszám	Ø (mm)	Tető dőlésszög
40 045 34 67	125	0°-30°
40 045 34 69	160-180	0°-30°
40 045 34 71	200	0°-30°



OLDALFALI SZELLŐZTETŐ EGYSÉGEK

WALL TERMINALS

KÜLSŐFALI IDOM KIFÚVÁSRA ÉS BESZÍVÁSRA

WALL TERMINAL

Cikkszám	Ø (mm)	Szín
40 048 06 02	125	Fekete
40 048 06 03	125	Fehér
40 048 06 06	160	Fekete
40 048 06 07	160	Fehér
40 045 27 21	180	Fekete
40 045 27 25	180	Fehér
40 048 06 20	200	Fekete
40 048 06 21	200	Fehér



KÖR ALAKÚ FALI SZELLŐZŐRÁCS

ROUND WALL AIR VALVE

Cikkszám	Ø (mm)	Külső méret (mm)
HBGM 01 D125	125	150
HBGM 01 D160	160	185
HBGM 01 D200	200	225





MAKING
SYSTEMS
WORK

TERVEZÉSI ESZKÖZÖK

DESIGN TOOLS

HB+ KALKULÁCIÓS SZOFTVER

HB+ CALCULATION SOFTWARE

KATALÓGUSOK ÉS ONLINE VIDEÓK

ONLINE CATALOGUE AND VIDEO

ADATLAPOK

DATASHEETS

BIM

BIM



Burgerhout®

a brand of M&G Group

HB+ KALKULÁCIÓS SZOFTVER

HB+ CALCULATION SOFTWARE

A Hybalans+ szellőztető rendszer a nyomáscsökkentő gyűrűk segítségével szabályozható. Így az egyes helyiségek szükséges szellőzési áramlási sebessége a légelesztő dobozzal állítható be. A szellőzési igény alapján az online Hybalans+ kalkulátor segítségével könnyen elkészítheti a tervet. Így mindig biztos lehet abban, hogy a teljes rendszer megfelelően működik, és az egészséges beltéri klíma garantált.

A szellőztetés kalkulációjának előnyei:

- a kalkulátor megmutatja az egyes terek igényeinek kielégítéséhez szükséges nyomáscsökkentő beállításait,
- a szükséges befűjandó és elszívandó levegőmennyiség kiszámításához az egyes helyiségek szellőzési levegő igényét használjuk, így a hővisszanyerő rendszer vagy a ventilátor megfelelően kiválasztható.
- Megtervezheti a teljes rendszert, beleértve a hővisszanyerő egységet, a szellőzőket és a tartozékokat, mind a „C”, mind a „D” rendszer esetében.
- Kész a kalkuláció? Akkor kap egy számítást, amely tartalmazza a végeredményt és a felhasznált Burgerhout elemeket cikkszámokkal. Könnyedén rendelhet ily módon a lista alapján. A nyomáscsökkentők és csatlakozók is automatikusan bekerülnek a tétellistába az Ön számítása alapján.

ONLINE HYBALANS+ KALKULÁTOR

A Burgerhout bevezette az online kalkulációs szoftvert, amellyel bárhol és bármikor dolgozhat a projektjén. A teljes termékportfólió folyamatosan frissül a legújabb termékekkel. Az összes projektet a fiókjába mentve mindig áttekintheti a projekteket, és letöltheti az összes kalkulációt. Ennek a segítségével megrendelheti a szükséges alkatrészeket, majd a telepítővel könnyedén konfigurálhatja a teljes rendszert. Garantált a megfelelő eredmény az Ön szellőzési igénye alapján.

The Hybalans+ air distribution system is adjusted using the restriction rings. This way, the required ventilation flow rate of each room can be adjusted from the air distribution Doboz. Based on the ventilation requirement, you can easily make an installation plan for this using the online Hybalans+ calculator. This way you can always be sure that the entire system functions properly and that a healthy indoor climate is guaranteed.

Benefits of calculating ventilation solutions:

- The calculator shows the restriction ring settings required to meet the needs for each space. This improves comfort, and you no longer need to adjust valves manually afterwards.
- You can design the entire system, including heat recovery unit, vents and accessories.
- The ventilation needs in each space are used to calculate the capacity, so you can make the right choice for a heat recovery system or ventilator.
- Calculation ready? Then you will receive a calculation report listing all results and a component list including article numbers for all Burgerhout Anyags. You can easily order against this list, it's that easy! The restriction ring and connectors are also automatically included in the component list based on your calculation.

ONLINE HYBALANS+ CALCULATOR

Burgerhout has introduced the online calculator that allows you to work on your project anytime and anywhere. The entire product portfolio is continuously updated with the latest news. By saving all projects in your account, you always have an overview of the projects and you can download all calculation report. You can use this calculation report to order all required components from our wholesaler, after which the installer can easily configure the entire system. Guaranteed the right result based on your ventilation requirement!



ONLINE KATALÓGUSOK ÉS VIDEÓK

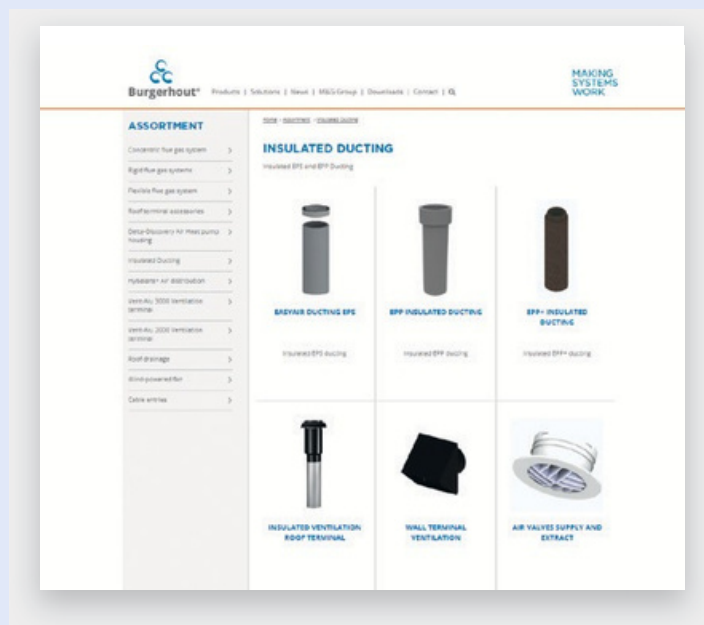
ONLINE CATALOGUE AND VIDEO

ONLINE KATALÓGUS

A Burgerhout online katalógus legfrissebb változatát a burgerhout.hu oldalon találja. Itt könnyen és gyorsan megtalálhatja a kívánt termékeket a rendelkezésre álló változatokban, beleértve a méreteket és a specifikációkat.

ONLINE CATALOGUE

Go to stabile.it for the latest version of the Burgerhout online catalogue. Here you can easily find the desired products in the available versions, including Mérets and specifications.

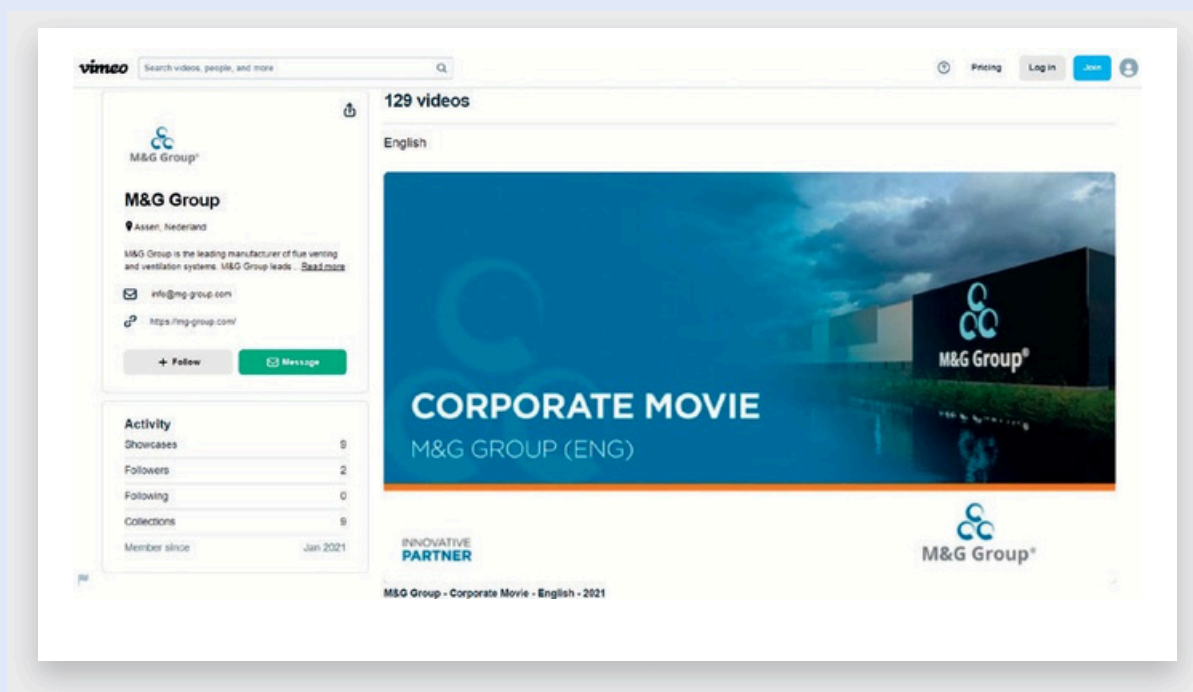


YOUTUBE/VIMEO

Termékvideóinkat megtalálja a Hybalans+ Hungary YouTube oldalán.

YOUTUBE/VIMEO

You can find our product videos on the Hybalans+ Hungary YouTube channel.



ADATLAPOK

DATASHEETS

ADATLAPOK

A Burgerhout adatlapok tartalmazzák a termékekkel kapcsolatos összes műszaki információt, beleértve a műszaki mérési adatokat és a termék méreteit. Az adatlapok megtalálhatók weboldalunkon és az online katalógusban.

DATASHEETS

The Burgerhout datasheets contain all technical information about the products, including technical measurement data and product dimensions. The datasheets can be found on the Stabile website and in the online catalogue.

HYBALANS+

TECHNICAL DATASHEET

General information
Hybalans+ Manifold box lower part XL 350#14 132x52



Specifications

Article number	400480449
Product category	Air extraction plenum / Air distribution
Material	Aluminium
Colour	RAL-7045
Wall Thickness (mm)	26
Weight (kg)	5,16

Dimensions

Dimensions (l x w x h mm)	640 x 210 x 420
Connection diameter flexible (mm)	132x52
Connection diameter rigid (mm)	-

Application Insights

Intended use	Air
Supply / Extract	Supply/Extract
Number of connections	14
Temperature range (°C)	-25 / +83

Technical Specifications

Maximum air flow (m³/h)	350
Air Tightness Class	3
R-value (m²K/W)	0,86
Other specifications	-

burgerhout.com

Burgerhout
a brand of M&G Group

VENTILATION

TECHNICAL DATASHEET

General information
Roof terminal Vent EPS 160 L=1000 Black



Specifications

Article number	400480600
Product category	Ventilation terminals
Material	Aluminium/EPS
Colour	RAL-9005
Weight (kg)	4,9

Dimensions

Diameter inside (mm)	171
Diameter outside (mm)	200
Dimensions (l x w x h mm)	1000 x 300 x 300

Application Insights

Application	Ventilation
Supply / Extract	Supply/Extract
Temperature range (°C)	-25 / +80

Technical Specifications

Resistant to ice/rain	Yes
Maximum air flow (m³/h)	425
£ extract	0,42
£ supply	2,27
Thermal resistance (W/mK)	0,032
R-value (m²K/W)	0,28
Other specifications	-

burgerhout.com

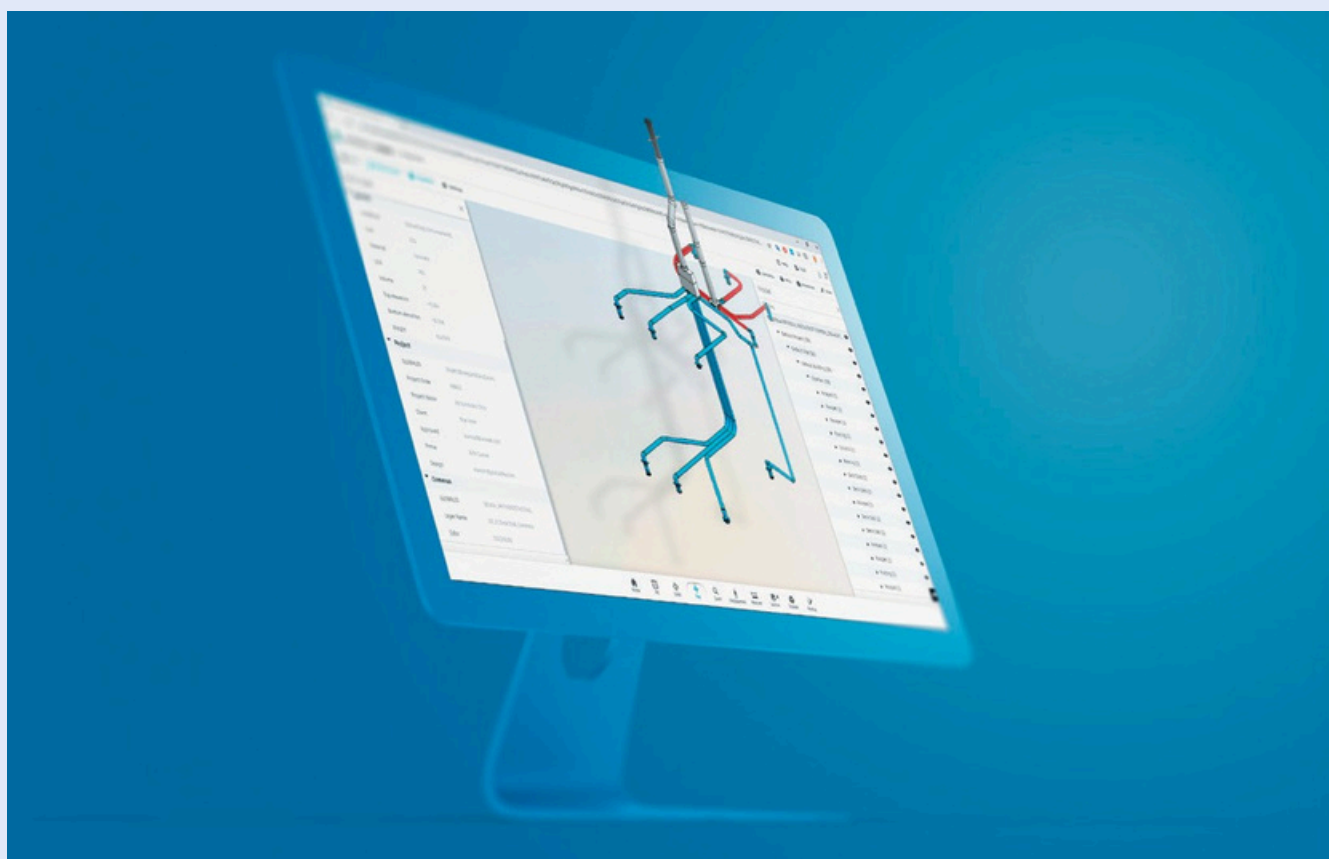
Burgerhout
a brand of M&G Group

BIM

BIM

Töltse le a www.burgerhout.com weboldalról a füstelvezető és szellőztető rendszerek BIM (Building Information Model) könyvtárát, amelynek köszönhetően minden termékünk könnyen integrálható lesz bármely új építési és/vagy felújítási projektbe. A Burgerhout BIM termékeket a BIM folyamatokban való funkcionális használatra terveztük. Ez egyúttal azt is jelenti, hogy a geometria nincs részletesen lemodellezve, csak a pozicionálási pontok. A Burgerhout Revit könyvtárai BIM LOD 400 szintűek, az Uneto/VNI és a Keten szabványokkal (ETIM-RT projekt) együttműködve. A műszaki fejlesztés a holland Revit szabványok 2.5.2-es verzióján alapul. Az IFC-t IFC2.3X besorolással valósították meg, így teljesen kompatibilis az IFC4-gyel. Annak ellenére, hogy BIM-könyvtárunk tartalmának létrehozása és fejlesztése során a legnagyobb gondossággal jártunk el, a különböző modellekben nem zárható ki a pontatlanság, amelyért maga a Burgerhout nem vállal felelősséget.

Download our BIM (Building Information Model) library for flue gas and ventilation via burgerhout.com. These are complete libraries that make it easy to apply our products in any construction project. Burgerhout's Revit libraries are of BIM level LOD 400. Uneto/VNI and Ketenstandaard (ETIM-RT project) have also been implemented. The technical development is minimally based on the Dutch Revit Standards version 2.5.2. IFC has been implemented with IFC2.3X classification including class properties, making it fully IFC4 compatible. Burgerhout BIM products are modelled for functional use in a BIM process. This also means that the geometry is not modelled in detail, just the positioning geometry, typical external characteristics (simplified) and relevant connection and attachment points. Non-relevant product design and detailing or certain features may have been left out to be able to use the products pragmatically and without overly heavy loads. Some examples here would be Anyag rounding, screws, internal geometry and perforations, etc. Burgerhout has developed what it believes is a highly useable Revit library. Despite the utmost of care taken in its development, imperfections cannot be ruled out, for which Burgerhout is not responsible. Burgerhout does not accept any liability in this regard.





MAKING CLIMATE SYSTEMS WORK TOGETHER



**A Hybalans+ termékek kizárólagos
magyarországi forgalmazója.**

Kamin Group Kft.

1047 Budapest, Tinódi utca 28-30.

+361 238 8038

szitagabor@hybalans.hu

 @HybalansHu

www.hybalans.hu

**MAKING
SYSTEMS
WORK**



Burgerhout®

a brand of M&G Group